



EXPO



Les tableaux de Madeleine Weis-Bauler sont exposés au Musée National de la Résistance à Esch jusqu'au 4 octobre.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

- Natur Musée**
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.
- Musée national d'histoire et d'art**
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.
- Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg**
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
- Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean**
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.
- The Family of Man**
(montée du Château, tél. 92 96 57), Clervaux,
ma. - di. 10h - 18h.

- Amnéville (F)**
- Hélène Duclos et Ruta**
Crid'Art (bois de Coulange, tél. 0033 3 87 17 22 22), *jusqu'au 30.9, tous les jours 13h30 - 19h.*
- Ansembourg**
- Utagawa Hiroshige : Cent Vues d'Edo**
NEW cinq originaux de la série d'estampes datant de 1857, Grand Château (tél. 30 88 41-316), *du 18 au 20.9, ve. - di. 11h - 18h.*
- Vernissage le 17.9 à 19h.*
Visites guidées sa. 10h (F), 11h30 (GB), 14h (F/D), 16h (F/D) et di. 10h (F/D), 11h30 (F/D), 14h (F/GB) 16h (F).
- Arlon (B)**
- L'Art en chemin**
oeuvres d'une cinquantaine d'artistes, Espace Beau Site (av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), *jusqu'au 4.10, lu. - ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.*
A l'occasion des Journées du Patrimoine, les sa. 12 et di. 13.9, 10h - 18h.
Dévernissage le di. 4.10, 14h à 18h.
- Bastogne (B)**
- Anges & Démons**
art religieux, croyances populaires, légende ardennais, Musée en Piconrue (24, place St-Pierre, tél. 0032 61 21 56 14), *jusqu'au 3.1.2010, ma. - di. 10h - 18h.*
- Bourglinster**
- Hommage an Lino Linossi**
NEW Gemälde, Schloss (8, rue du Château, Tel. 77 02 20), *vom 19.9. bis zum 4.10., Mi. - So. 14h - 18h.*
- Eröffnung am 18.9. um 18h30.*
- Canach**
- Hilly Kessler**
NEW peintures, Hotel Mercure Kikuoka Golf Club (Scheierhaff) *jusqu'au 11.10, tous les jours 17h - 20h.*
- Clervaux**
- Olivier Culmann : Télé-spectateurs**
projection de photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 13.9, ve. - di. 10h - 18h.*

EXPOTIPP



GRAFIK

Das Kopieren in der Neuzeit

Christiane Walerich

„Hier wollen wir nur noch dies anmerken, dass die Kupferstecherkunst in ihrer eigenen Art zu zeichnen (...) vielleicht mehr Genie und Kunst erfordert hat, als das Mahlen“. Dass diese Einschätzung des Schweizer Philosophen Johann Georg Sulzer aus dem 18. Jahrhundert auf das Genre der Grafik durchaus zutrifft, daran zweifelt man nicht. Gerade nach dem Besuch des „Musée national d'histoire et d'art“, in dem zurzeit unter dem Titel „Grafik als Spiegel der Malerei“ rund 140 Meisterwerke der Reproduktionsgrafik aus der Zeitspanne 1500-1850 gezeigt werden. Einiges an Genie brauchten die Grafiker der Renaissance und des Barock in der Tat - vor allem aufgrund der Tatsache, dass sie im Gegensatz zu den Malern, die neben den drei Grundfarben auch noch auf Weiß und Schwarz zurückgreifen konnten, nur Punkt und Linie zur Verfügung hatten. Reichlich wenig Möglichkeiten also, um komplexe Grafiken herzustellen, die bis zur Erfindung der Fotografie das einzige Medium waren, mit denen sich Bildinformationen in identischen Abzügen und hohen Auflagen vervielfältigen und so einer breiten Öffentlichkeit zugänglich machen ließen. Kein Wunder also, dass aufgrund dieser Gegebenheiten die Erfindung des Bildrucks am Übergang vom Spätmittelalter zur Frühen Neuzeit eine wahre Medienrevolution auslöste. Denn sie erlaubte kunstinteressierten Zeitgenossen des 17. bis 19. Jahrhunderts sich erstmals über die Werke einzelner Maler oder

gar die Entwicklung der Bildenden Künste zu informieren. So sind auch in der Ausstellung des „Musée national d'histoire“ viele Reproduktionsgrafiken ausgestellt, deren Autoren sich an - oft gemalten - Vorlagen von berühmten Zeitgenossen wie Raffael, Rembrandt oder Rubens inspirierten. Zwar bemühten sich die Reproduktionsstecher stets darum, ihre Vorlagen getreu wiederzugeben. Dennoch hatten sie eigene Darstellungsabsichten und ihren eigenen Stil, so dass ihre Stecherhandschrift oft erkennbar blieb. Deutlich wird das in der Ausstellung vor allem an Kupferstichen oder Radierungen, die zu unterschiedlichen Zeiten nach ein und demselben Gemälde gefertigt worden sind, wie etwa die „Sixtinische Madonna“, die gleich in drei Reproduktionsgrafiken ausgestellt ist: Hier sind nicht nur minimale Unterschiede der Gesichtsform, sondern auch der Körperhaltung zu erkennen.

Beeindruckend ist bei den ausgestellten Exponaten insgesamt nicht nur die Themenvielfalt von biblischen Motiven über manieristische Landschaftsdarstellungen mit knorrigen Weiden, Ruinendarstellungen und komplexen Wolkenstrukturen über mythologische Themen, sondern auch die technische Präzision der Grafiken: Trotz einfacher Mittel wussten die Grafiker mittels unterschiedlicher Gitterraster verschiedene Texturen sowie Licht und Schatten darzustellen. Wie sich dabei die Technik der Schraffuren im Laufe

der Zeit veränderte und verbesserte, das thematisiert die Ausstellung: Erst im 18. Jahrhundert war die Reproduktionsgrafik so weit, dass alle dargestellten Materialien visuell identifizierbar wurden, so dass ein Stück Metall nicht mehr aussah wie ein Stofffetzen.

Auch wenn die Ausstellung „Grafik als Spiegel der Malerei“ somit das Genre der Reproduktionsgrafiken in den Mittelpunkt stellt - gehen die Autoren dahinter leider dennoch verloren. Gerne hätte man mehr gewusst, etwa wie lange ein Stecher an einer Vorlage saß. Oder welche Grafiker das Genre maßgeblich weiterentwickelten - so wie etwa ein Giovanni Battista Piranesi, der im 18. Jahrhundert mit seiner Kerker-Serie weit über das Kopieren hinausging, um in seinen Grafiken das Gefühl existentieller Bedrohung auszudrücken.

Zu sehen im Musée national d'histoire et d'art noch bis zum 20.9.

EXPO

Steven Siewert : Oculi/Vu

NEW projection de photographies, Château (montée du Château, tél. 92 96 57), du 15.9 au 31.12, ma. - di. 10h - 18h.

Differdange

Caricatures@Differdange

oeuvres de Florin Balaban, Roger Leiner, Constantin Pavel, Poleurs, Ingo Schandeler, Carlo Schneider, Guy W. Stoos et Rob Wagner, Parc Gerlache, jusqu'au 1.12, en permanence.

Dudelange

Jean-Baptiste Sauvage : On Forme

NEW photographies, Galerie Nei Licht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), du 19.9 au 24.10, ma. - di. 14h - 18h.

Vernissage le 19.9 à 11h30.

Yannick Vey : Quoi ?

NEW Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), du 19.9 au 24.10, ma. - di. 15h - 19h.

Vernissage le 19.9 à 11h30.

Esch

Anaïs Rossi y Costa : C'est un film

vidéo, D'Konschkèscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), jusqu'au 30.9, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Madeleine Weis-Bauler

peintures, Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72) jusqu'au 4.10, me. - di. 15h - 19h.

Visites guidées le 20.9 et le 4.10 à 15h.

Grevenmacher

Josée Klincker

peintures, Café Kulturhuf (54, rue de Trèves), jusqu'au 15.9, ma. - ve. à partir de 17h, sa. + di. à partir de 14h.

Larochette

L'Art-Rochette

oeuvres de Petra Arnold, Romain Baustert, Raymond Birgin, Manon Bertrand, Nadine Cloos, Fernande Dahm, Roby Flick, Théo Geschwind, Edgar Kohn, Adriano Scenna, Joan Thimmel et Wolfgang Turk, Château, jusqu'au 27.9, tous les jours 10h - 18h, les 6, 20 et 27.9 nocturne jusqu'à 21h.

EXPO

Lasauvage

**Christian Busch:
Wege des Eisens**

Fotografien, Salle des pendus,
(Carreau de la mine), *bis zum 27.9.*,
So. 15h - 18h.

Louftémont/Léglise (B)

**Francesco Goya, Félicien Rops
et Odilon Redon : Imaginaires**

gravures authentiques, Galerie La
Louve (1, rue Saint-Orban,
tél. 0032 63 42 42 02), *jusqu'au 21.9.*,
sa. + di. 15h - 18h, en semaine sur
rendez-vous.

Luxembourg

Pat Andrea

NEW peintures, Galerie Bernard
Ceysson (2, rue Wiltheim,
tél. 26 26 22 08), *jusqu'au 25.10.*,
ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

**Ateliers Art à l'Ecole:
Mir weise wéi mir schaffen**

Tunnel beim Lift vum Gronn an
d'Uewerstad, *bis den 20.9., all Dag.*

**Beyond Kiosk -
Modes of Multiplication**

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 13.9., ve. - di. 11h - 18h.

„Anders als herkömmliche
zeitgenössische Kost ist 'Beyond Kiosk'
allemaal.“ (Brigitte Lichtfuß)

**Peter Bialobrzski:
On the Way to the Bank**

photographies, Galerie Clairefontaine
Espace 1 (7, place Clairefontaine,
tél. 47 23 24), *jusqu'au 3.10.*, ma. - ve.
14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Robert Brandy

NEW peintures, Galerie Bernard
Ceysson (2, rue Wiltheim,
tél. 26 26 22 08), *jusqu'au 29.9.*,
ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

**Nicolas Chardon :
Making and Unmaking**

NEW Art Contemporain Nosbaum &
Reding (4, rue Wiltheim,
tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 7.11.*,
ma. - sa. 11h - 18h.

Colors of Money

voyage d'apprentissage sensoriel et
cognitif à travers la finance dans le
reste du monde, Carré Rotondes (1, rue
de l'Académie, tél. 26 62 20 07),



Mengs de, du wiers drop?

EXPO CHRISTIAN MOSAR

Reprise à l'Oeko-Foire
vendredi 18 - dimanche 20 septembre 2009
au stand du woxx 8C27

jusqu'au 1.11., me., ve. - di. 14h - 19h,
je. 14h - 21h.

« (...) Colors of Money, tout en
affichant une orientation progressiste
et une volonté d'analyse en
profondeur, reste à la surface des
choses. » (RK)

**Conception hautement
environnementale d'un
complexe administratif
dans le quartier européen à
Luxembourg-Kirchberg**

exposition des six projets concurrents,
Fondation de l'Architecture et de
l'Ingénierie (1, rue de l'Académie,
tél. 42 75 55), *jusqu'au 12.9.*,
ve. 14h - 18h, sa. 11h - 15h.

Visites guidées du plateau du
Kirchberg associées à la visite de
l'exposition les 12, 19 et 26 septembre
et le 3 octobre. Rendez-vous à 14h
à la Fondation de l'Architecture et
de l'Ingénierie à Hollerich. Durée
de la visite guidée deux heures
environ. Les visites sont gratuites.
Inscription obligatoire auprès du
secrétariat du Fonds d'Urbanisation
et d'Aménagement du Plateau de
Kirchberg, tél. +352 26 43 45 10 /
info@kirchbergonline.lu

**Crimes de Sang -
Mord und Totschlag**

une exposition sur la vie -
eine Ausstellung über das Leben,
Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du
St-Esprit, tél. 47 96 45 00),

jusqu'au 28.3.2010., ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L) et
di. 16h (F/L).

„Ein sehr gelungenes Konzept, das
die Realität nahe bringt und zum
Nachdenken anregt.“
(Brigitte Lichtfuß)

**Carine et Elisabeth Krecké :
Memorial Drive**

NEW Art Contemporain Nosbaum &
Reding (4, rue Wiltheim,
tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 7.11.*,
ma. - sa. 11h - 18h.

Faszination Biene

natur musée (25, rue Münster,
Tél. 46 22 33-1), *bis zum 13.9.*, Fr. - So.
10h - 18h.

**Luis Gispert, Jin Meyerson et
Jeff Sonhouse : Beastin'**

Galerie Nordine Zidoun (101, rue
Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49),
du 18.9 au 14.11., ma. - sa. 11h - 19h.

Vernissage le 17.9 à 18h.

**Grands maîtres sur timbres :
Bach, Beethoven et Mozart**

NEW Foyer de la Philharmonie
(place de l'Europe), *du 16.9 au 16.10.*

Serge Koch : Entre-vues

photographies, Crédit Suisse
(Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue,
tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 17.9.*, lu. - ve.
8h30 - 17h30 sur rendez-vous.

**Stéphanie Kohn et
Adrien Wira : Fluo flu 08002A**

NEW peintures, Kjub (49, boulevard
Dr. Charles Marx, tél. 27 48 99 88),
jusqu'au 26.10., ma. - je. 12h - 14h +
19h - 22h, ve. + sa. 12h - 14h +
19h - 23h.

Vernissage le 22.9 à 17h30.

**Beryl Koltz :
Last Exit to Brooklyn**

vidéo-loop projection, Exit07 (Carré
Rotondes), *jusqu'au 11.10.*

**La Gravure comme miroir de
la peinture**

les gravures d'après tableaux
1500-1850, Musée national d'histoire et
d'art (Marché-aux-Poissons,
tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 20.9.*,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h,
je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L/D),
sa. 15h (F) et di. 15h (L).

**Guillaume Leblon :
Site of Confluence**

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 13.9., ve. - di. 11h - 18h.

EXPO / AVIS

Visites guidées les sa. 16h (F),
di. 15h (D) et 16h (L).

„Mehr als ein Knirschen unter den
Füßen hat die Ausstellung nicht zu
bieten, und außer einige Sandkörner
in den Schuhen nimmt der Besucher
auch nicht viel mit.“ (Brigitte Lichtfuß)

Max Mertens : Urban Games

Kiosque MPK, (place de Bruxelles),
jusqu'au 18.9, en permanence.

« C'est assurément ce petit rappel au
ludique en pleine crise financière qui
mérite toute notre attention et pour
lequel on peut dire merci à l'artiste. »
(lc)

Gilles Mével, Guy Terrier : Horizons

peintures, Kunschthaus beim Engel
(1, rue de la Loge, tél. 22 28 40),
jusqu'au 20.9, lu. - sa. 13h - 19h.
Fermé le 14.9.

Out of Storage II : Rythmes

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 13.9, ve. - di. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F),
di. 15h (D) et 16h (L).

Photomeetings Luxembourg

oeuvres de Roman Bezjak,
Michel Medinger, Roman Pfeffer,
Marla Rutherford, Abel Szalontai,
Simon Welch, Espace 2 de la Galerie
Clairefontaine (21, rue du St-Esprit,
tél. 47 23 24), jusqu'au 3.10, ma. - ve.
14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Nikolay Polissky : Large Hadron Collider

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 13.9, ve. - di. 11h - 18h.

„Insgesamt ist die Natur
Inspirationsquelle für die
monumentalen und vergänglichen
Konstruktionen, die irgendwo
zwischen Land-Art, Architektur und
Skulptur anzusiedeln sind und die
teils einen ironischen, teils einen
archaischen Charakter haben.“ (cw)

Florian Pumhösl

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 13.9, ve. - di. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F),
di. 15h (D) et 16h (L).



Mord und Totschlag: Noch bis März nächsten Jahres lockt die Ausstellung potenzielle Opfer
ins Geschichtsmuseum der Stadt Luxemburg.

Anaïs Rossi y Costa : C'est un film

vidéo, D'Konschkëscht au Centre
culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster (tél. 26 20 52-1 /
54 42 45-202), jusqu'au 30.9, lu. - sa.
9h - 19h.

Kiyomi Sakaguchi

peintures et sculptures, Galerie
Simoncini (6, rue Notre Dame,
tél. 47 55 15), du 12.9 au 17.10, ma. - ve.
12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et
sur rendez-vous.

Vernissage le 11.9 à 18h.

Jerszy Seymour : Coalition of Amateurs

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1),
jusqu'au 13.9, ve. - di. 11h - 18h.

Visites guidées les sa. 16h (F),
di. 15h (D) et 16h (L).

Mersch

Robert Brandy et ses amis écrivains et artistes : Le Roman du geste

Centre national de littérature (2, rue
Emmanuel Servais, tél. 32 69 55-1),
jusqu'au 18.9, lu. - ve. 10h - 18h.

Visites guidées sur demande.

Montigny-lès-Metz (F)

Matthieu Bauchat

peintures, Shimoni Gallery (150,
chemin de Blory,
tél. 0033 3 87 56 18 48), jusqu'au 26.9,
ma. - sa. 14h - 18h et sur rendez-vous.

Remich

Domaine Kox 1909 - 2009

documents d'époque, ouvrages,
photographies, tableaux généalogiques
et objets originiaux, Domaine viticole
Laurent et Rita Kox (6a, rue des Prés,
tél. 23 69 84 94), jusqu'au 18.9,
tous les jours.

**Ministère du Développement
durable et des Infrastructures
Administration des bâtiments
publics
Division de la gestion du
patrimoine**

Avis d'adjudication

Ouverture de la soumission : **lundi
05 octobre 2009 à 10:00 heures**,
Administration des bâtiments publics,
10, rue du St-Esprit à L-1475 Luxembourg

**Lycée Michel Rodange à
Luxembourg/Merl**

Objet : **1) Travaux sanitaires**

- Envergure :
- 63 appareils sanitaires (toilettes, urinoirs, lavabos)
 - 350 m conduites d'eau chaudes et froid DN10-DN50
 - 310 m conduites d'eau usée DN40-DN100
 - installations de pré-murs

Les travaux sont adjugés en bloc à
prix unitaires.

Début/Durée prévisible : La durée
prévisible des travaux est de 20 jours
ouvrables à partir de fin 2009.

Objet : **2) travaux de ventilation**

- Envergure:
- 1 groupe de ventilation avec la récupération de chaleur, 3.000 m³/h
 - 180 m² gaine de ventilation
 - 6 pièces de radiateurs
 - 50 m tuyauteries de chauffage
 - régulation et programmations des 50 points de données

Les travaux sont adjugés en bloc à
prix unitaires.

Début/Durée prévisible : La durée
prévisible des travaux est de 15 jours
ouvrables à partir de fin 2009.

Les intéressés sont tenus d'introduire
leur candidature écrite au minimum
24 heures avant de retirer le dossier de
soumission à

L'Administration des bâtiments
publics
« Soumissions »

Boîte postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur : 46 19 19-555

Les plans, cahiers des charges et
bordereaux de soumission sont à la
disposition des candidats à l'adresse de
l'administration du jeudi 10 septembre
2009 au lundi 28 septembre 2009.

Les offres portant l'inscription
«Soumission pour ... dans l'intérêt du
Lycée Michel Rodange» sont à remettre
à l'adresse prévue pour l'ouverture
de la soumission conformément à la
légalisation et à la réglementation sur les
marchés publics avant les date et heure
fixées pour l'ouverture.

Il ne sera procédé à aucun envoi de
bordereau.

Luxembourg, le 04 septembre 2009
Le ministre du Développement durable
et des Infrastructures
Claude Wiseler

EXPO / AVIS

Saarbrücken (D)

Johannes Brockmeyer und Eike Kuhse: Doubleface
Malerei, Studio im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 27.9., Di. - So. 10h - 18h.*

Damien Deroubaix: Die Nacht
NEW Saarland Museum (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *vom 12.9. bis zum 15.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Eröffnung am heutigen Freitag, dem 11.9. um 19h.

Reinhold Engberding
plastische Arbeiten, Zeichnungen und Schellackmalerei, Galerie im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 27.9., Di. - So. 10h - 18h.*

Patricia London ante Paris und georgische Künstler
Videos und Papierarbeiten, Studioblau im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 27.9., Di. - So. 10h - 18h.*

Saint-Hubert (B)

Alain Baudson
peintures, Auberge du Prévost (Fourneau Saint-Michel, tél. 0032 84 21 08 90), *jusqu'au 30.9., lu. 10h - 17h, me. - di. 10h - 24h.*

Trier (D)

Jérôme Cames und Leo Dellwo
Malerei und Skulptur, Deutsche Richterakademie (Berliner Allee 7, Tel. 0049 651 9 36 10), *bis zum 18.12., Di. - Fr. 9h - 16h30.*

Patrick Josef Rödiger: Fading Icons of the Swinging Sixties
Malerei, Ausstellungsraum der TUFA (Wechselstraße 4-6, 1. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 20.9., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 15h.*

Lars Koehler : Kritiker sagen meine Kunst sei Käse
NEW SchMIT-Z (Mustorstr. 4, Tel. 0049 651 4 25 14), *vom 21.9. bis zum 15.11, Di. + Do. 16h - 20h, Fr. 21h - 01h, So. 16h - 20h.*

Eröffnung am 20.9. um 16h.

Martin Lersch
Malerei, Ausstellungsraum und Galerie der Tufa (Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss, Tel. 0049 651 7 18 24 12), *bis zum 20.9., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa., So. 11h - 15h.*

Völklingen (D)

Otmar Alt: Der Rabe im Zentrum der Weltgeschichte
Gemälde, Möllerhalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 1.11., täglich 10h - 19h*

Dein Gehirn - denken, fühlen, handeln
Mitmachausstellung, Erzhalle der Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 18.4.2010, täglich 10h - 19h.*

Staatsgeschenke
60 Jahre Deutschland, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 18.4.2010, täglich 10h - 19h.*

Weltereignisse
Meisterwerke der Reportagefotografie von Associated Press, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 31.12., täglich 10h - 19h.*